EN – User Manual

A-Solar Power Bag Black 2400

This set contains:

- AB-203 Power Bag Black 2400
- AL-260 Xtorm Power Bank 2400
- 5 Connectors
- USB Charging cable
- User manual

Important Features:

- Expose the solar panel to direct sunlight, not behind a window or car glass.
- The stronger the sunlight, the faster the Xtorm Power Bank will be charged.
- Set the solar panel in the right angle to the sun
- The best charging times are between 9 am and 3 pm.
- When it is cloudy or rainy, the charging time will become longer.

Technical Specifications

Power Bag	Solar Panel	2.7Watt
Power Bank	Capacity	2400Mah
	Output	1 x 5V/ 1A
	Input	5V / 1A max.

Function

The solar energy is absorbed by the solar panel of the Power Bag Black and stored in the included Xtorm Power Bank. Once the energy is stored in the Xtorm Power Bank, various mobile devices can be charged through it. Even when there is no sunlight is available. The Xtorm Power Bank may, once charged, be separated from the bag, so that the stored energy can be used where ever you are, without making use of the bag.

You can use the supplied connectors to charge your mobile devices. It is also possible to use your own USB cable to connect the Xtorm Power Bank to the device you wish to charge.

Charging the Xtorm Power Bank

There are 3 ways to charge the Xtorm Power Bank:

- With the solar panel. (with the AB203, Power Bag Black ')
- With a USB power adapter (sold separately) - you can also use the USB power adapter from your own mobile device.
- With the USB port of your computer / laptop.

Note

- It is necessary to fully recharge the Xtorm Power Bank via USB (PC or AC power) before first use.
- While charging, the temperature of the Xtorm Power Bank could increase. This is normal.

Charging your mobile devices

1. Use the included cable and connect this cable to the 'OUT' port of the Xtorm Power Bank.
2. Use the appropriate connector for your device and connect it to the cable.
3. Connect the appropriate connector on your device.
4. Press and hold the silver power button on the Xtorm Power Bank to switch on the device.
5. The charge cycle begins immediately.
6. When your device is fully charged, press and hold the power button on the Xtorm Power Bank in order to switch it off.

DE – Bedienungsanleitung

A-Solar Power Bag Black 2400

Dieses Set enthält:

- AB-203 Power Bag 2400
- AL-260 Xtorm Power Bank 2400 (Akku)
- 5 Steckverbindern
- USB Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise:

- Platzieren Sie das Solarpanel in der Sonne in einem Winkel zur Sonne.
- Schließen Sie das Solarpanel an der Xtorm Power Bank an.
- Je stärker die Sonneneinstrahlung, desto schneller wird die Xtorm Power Bank geladen.
- Es dauert ca. 15 Sonnenlichtstunden, unter optimalen Bedingungen, um die Xtorm Power Bank bis zu 100% wieder aufzuladen

Technische Daten

Power Bag	Solar Panel	2.7Watt
Power Bank	Capacity	2400Mah
	Output	1 x 5V/ 1A
	Input	5V / 1A max.

Funktion

Die Solarenergie wird durch das Solarpanel absorbiert und in der mitgelieferten Xtorm Power Bank gespeichert. Diese Xtorm Power Bank kann eingesetzt werden um verschiedene mobile Geräte aufzuladen. Sobald die Energie in der Xtorm Power Bank gespeichert ist, können verschiedene mobile Geräte direkt aufgeladen werden. Sogar wenn kein Sonnenlicht vorhanden ist. Die Xtorm Power Bank kann, einmal geladen, von der Tasche getrennt werden, so dass die gespeicherte Energie, wo auch immer Sie sich befinden, ohne Tasche verwendet werden kann.

Sie können die mitgelieferten Konnektoren verwenden, um Ihre mobilen Geräte zu laden. Es ist auch möglich Ihr eigenes USB-Kabel zu verwenden.

Aufladen der Xtorm Power Bank

Es gibt 3 Möglichkeiten die Xtorm Power Bank auf zu laden:

- Mit dem Solarpanel. (mit AB203 ‚Power Bag Black')
- Mit einem USB Netzadapter (separat erhältlich) – Sie können auch den USB Netzadapter Ihres mobilen Gerätes verwenden.
- Mit der USB Schnittstelle des Rechners/Laptops.

Hinweis

- Es ist notwendig die Xtorm Power Bank vor der ersten Verwendung per USB (Rechner oder Netzstrom) zu laden.
- Während des Ladevorgangs ist die Temperatur der Xtorm Power Bank in der Regel erhöht.

Aufladen von mobilen Geräten

1. Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel und verbinden Sie dieses Kabel an der ‚OUT' Büchse der Xtorm Power Bank.
2. Verwenden Sie den passenden Anschluss für Ihr Gerät und verbinden Sie es mit dem Kabel.
3. Verbinden Sie den passenden Anschluss mit Ihrem Gerät.
4. Drücken Sie die silberne Power-Taste auf der Xtorm Power Bank um das Gerät einzuschalten.
5. Der Ladezyklus fängt direkt an.
6. Wenn Ihr Gerät vollgeladen ist, drücken Sie die Power-Taste auf der Xtorm Power Bank um diese aus zu schalten.

NL – Handleiding

A-Solar Power Bag Black 2400

Deze set bevat:

- AB-203 Power Bag Black 2400
- AL-260 Xtorm Power Bank 2400
- 5 Connectors
- Opladen via USB-kabel
- Gebruikershandleiding

Belangrijke eigenschappen:

- Stel het zonnepaneel bloot aan direct zonlicht, niet achter een raam of autoruit.
- Hoe sterker het zonlicht, hoe sneller de Xtorm Power Bank wordt opgeladen.
- Plaats het zonnepaneel in de juiste hoek van 30°C.
- De beste opladen tijden zijn tussen 9 uur 's morgens en 3 uur 's middags.
- Wanneer het bewolkt of regenachtig is, duurt het opladen langer dan aangegeven.

Technische specificaties

Power Bag	Solar Panel	2.7Watt
Power Bank	Capacity	2400Mah
	Output	1 x 5V/ 1A
	Input	5V / 1A max.

Functie

De zonne-energie wordt geabsorbeerd door het zonnepaneel van de Power Bag Black en opgeslagen in de meegeleverde Xtorm Power Bank. Zodra er genoeg energie opgeslagen is in de Xtorm Power Bank kunnen verschillende mobiele apparaten ermee geladen worden. Zelfs wanneer er geen zonlicht beschikbaar is. De Xtorm Power Bank kan, eenmaal volledig opgeladen, ook zonder Power Bag Black gebruikt worden. De opgeslagen energie kan dan worden gebruikt waar u zich ook bevindt, zonder gebruik te maken van het zonnepaneel.

U kunt gebruik maken van de meegeleverde connectoren om uw mobiele apparaten op te laden. Het is ook mogelijk om uw eigen USB-kabel hiervoor te gebruiken.

Het opladen van de Xtorm Power Bank

Er zijn 3 manieren om de Xtorm Power Bank op te laden:

- Met het zonnepaneel. (Met de AB203, Power Bag Black ')
- Met een USB/AC-adapter (niet bijgeleverd) – u kunt ook gebruik maken van de USB-lichtnetadapter van uw eigen mobiele toestel.
- Met de USB-poort van uw computer / laptop.

Aanwijzing

- Het is noodzakelijk om de Xtorm Power Bank volledig op te laden via USB (pc of stopcontact) na het eerste gebruik
- Tijdens het opladen kan de Xtorm Power Bank warm worden. Dit is normaal.

Opladen van uw mobiele apparaten

1. Gebruik de meegeleverde kabel en sluit deze aan op de 'OUT' poort van de Xtorm Power Bank.
2. Gebruik de juiste connector voor uw apparaat en sluit deze aan op de kabel.
3. Sluit de juiste connector aan op uw toestel.
4. Houd de zilveren knop aan de Xtorm Power Bank ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
5. De laadcyclus begint onmiddellijk.
6. Wanneer uw apparaat volledig is opgeladen, houdt u de knop op de Xtorm Power Bank ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Important safety Information

AB-203 Power Bag Black 2400 & AL-260 Xtorm Power Bank 2400

- Do not open by force, throw or bend.
- **WARNING!** Short circuit danger!
  - Do not use the batteries or the charger in conjunction with moisture.
  - Suitable for indoor and dry usage. Do not use the charger in contact with rain, snow or other extreme weather conditions.
  - Do not short circuit the battery by applying the wrong connectors or metal parts.
  - Use only equipment and cables with USB-IF compliance.
  - Do not insert anything into the ports
  - Only charge A-solar devices with the AB-400 Power Case.
- Install the product in a way that no persons or property can be harmed due to falling, tripping or may be injured or damaged otherwise
- **WARNING!** The assembly and disassembly of the product casing may only be done by trained personnel.
- Do not modify or change the product and its accessories.
- **ATTENTION!** Explosion danger!
  - Do not expose batteries to extreme heat.
  - Do not throw products into the fire.
  - Do not exposed products to mechanical pressure.
  - Avoid static electricity, strong magnetic fields and radiation.
  - Turn off the product, if it produces an unusual odor, heat, distortion of other anomalies.
- Keep away from children
- Recycle according to the local recycling and environmental regulations.
- Be sure to use the power bank only between the temperatures of 0° C to 40 ° C. Charging outside this range can reduce battery performance and battery life.
- For the best performance, store the power bank in a dry, cool place with the ambient temperature of 21°C.
- Do not use your power bank in extreme ambient temperatures, such as in direct sunlight, in cars, hot weather, in front of a heater, etc.

Wichtige Sicherheitshinweise

AB-203 Power Bag Black 2400 & AL-260 Xtorm Power Bank 2400

- Nicht gewaltsam öffnen, werfen oder biegen.
- **ACHTUNG!** Kurzschlussgefahr!
  - Bringen Sie weder die Akkus noch das Ladegerät in Verbindung mit Nässe.
  - Nur für den Innen- und Trockengebrauch geeignet. Bringen Sie das Ladegerät nicht in Kontakt mit Regen, Schnee oder anderen extremen Wetterbedingungen.
  - Verursachen Sie keinen Kurzschluss des Akkus durch verkehrte Anwendung der Steckverbinder oder durch Metallteile.
  - Verwenden Sie nur Geräte und Kabel mit USB-IF Compliance.
  - Stecken Sie keine Gegenstände in die Anschlüsse
  - Laden Sie mit dem AB-400 Power Case nur A-solar Geräte.
- Installieren Sie das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o.a. verletzt oder beschädigt werden können
- **ACHTUNG!** Die Montage und Demontage des Produktgehäuses darf nur durch ausgebildetes Fachpersonal erfolgen.
- Modifizieren und ändern Sie den Artikel und dessen Zubehörteile nicht.
- **ACHTUNG!** Explosionsgefahr
  - Akkus keiner extremen Hitze aussetzen.
  - Werfen Sie keine Produkte ins Feuer.
  - Produkte keinem mechanischen Druck aussetzen.
  - Vermeiden Sie statische Elektrizität, starke magnetische Felder und Strahlung.
  - Schalten Sie die Produkte aus, wenn es einen ungewöhnlichen Geruch, Hitze, Verzerrung anderer Anomalien erzeugt.
- Fern von Kindern halten
- Recyceln Sie nach den örtlichen Recycling-und Umweltvorschriften.
- Achten Sie darauf, die Power Bank nur zwischen den Temperaturen von 0°C bis 40°C zu verwenden. Aufladen außerhalb dieser Werte kann die Batterieleistung und die Lebensdauer verkürzen.
- Die Power Bank, für die beste Leistung, in einem trockenen, kühlen Ort mit der Umgebungstemperatur von 21°C lagern.
- Verwenden Sie Ihre Power Bank nicht in einer extremen Umgebungstemperatur, wie im direktem Sonnenlicht, in Automobilen bei heißem Wetter, direkt vor einer Heizung usw.

Waarschuwingen en Belangrijke veiligheidsinformatie

AB-203 Power Bag Black 2400 & AL-260 Power Bank 2400

- De producten nooit met geweld openen, gooien of buigen.
- **WAARSCHUWING!** Kortsluitingsgevaar!
  - Gebruik te de batterijen of de lader niet in combinatie met vocht.
  - Uitsluitend geschikt voor droog gebruik. Gebruik de batterij niet in contact met regen, sneeuw of andere extreme weersomstandigheden.
  - Veroorzaak geen kortsluiting van de batterij door het toepassen van de verkeerde connectoren of metalen onderdelen.
  - Gebruik alleen apparatuur en kabels die compatible zijn USB-IN.
  - Steek geen voorwerpen in de poorten
  - Laad alleen A-solar apparaten met het panel van de AB400 Power Case.
- Installeer het product op een manier dat er geen personen of zaken schade kunnen oplopen als gevolg van vallen, struikelen of kunnen worden verwond of anderszins beschadigd.
- **WAARSCHUWING!** De montage en demontage van het product behuizing mag alleen gedaan worden door getraind personeel.
- Breng geen wijzigingen aan het product en de accessoires aan.
- **LET OP!** Explosiegevaar!
  - Stel batterijen niet bloot aan extreme hitte.
  - Gooi geen producten in het vuur.
  - Stel geen batterijen bloot aan mechanische druk.
  - Vermijd statische elektriciteit, sterke magnetische velden en straling.
  - Schakel het product uit, indien zij leidt tot een ongewone geur, hitte, vervorming van andere afwijkingen.
- Buiten bereik houden van kinderen
- Recycle volgens de plaatselijke recycling-en milieuvoorschriften.
- Gebruik de Power Bank alleen tussen de temperaturen van 0°C tot 40°C. Het opladen van de batterij buiten dit bereik kan leiden tot verminderde prestaties en levensduur van de batterij.
- Voor de beste prestaties, de Power Bank opslaan op een droge, koele plaats met de omgevingstemperatuur van ca. 21°C.
- Gebruik uw Power Bank niet in extreme temperaturen, zoals in direct zonlicht, in auto's, extreem weer, op een verwarming, etc.

FR - Manuel de l'utilisateur

A-solar Power Bag Black 2400

Cet ensemble contient:

- AB-203 Power Bag Black pour les comprimés avec 4 Watt panneaux
- AL-260 Xtorm Power Bank 2400
- 5 connecteurs
- Charge par le câble USB
- Manuel

Caractéristiques importantes:

- Exposez le panneau solaire à la lumière du soleil directe, pas derrière une fenêtre ou pare-brise.
- La plus forte de la lumière du soleil, le plus rapide de le Xtorm Power Bank est en charge.
- Placez le panneau solaire dans le bon angle (30°C)
- Les meilleurs moments pour charger sont entre 9AM-3PM.
- Lorsque le ciel est nuageux ou pluvieux, il prend plus de temps pour charger que celui indiqué.

Spécifications techniques

Power Bag	Panneau solaire	2.7 Watt
Power Bank	Capacité	2400Mah
	Tension de sortie	1 x 5V/ 1A
	Tension d'entrée	5V / 1A max.

Fonction

L'énergie solaire est absorbée par le panneau solaire de Power Bag Black et stockées dans le Xtorm PowerBank inclus. Une fois suffisamment d'énergie est stockée dans le Xtorm PowerBank différents appareils mobiles peuvent être chargés avec elle. Même quand il n'y a pas la lumière du soleil est disponible. Le Xtorm Power Bank peut, une fois complètement chargée, même sans le Power Bag Black utilisée. L'énergie stockée peut ensuite être utilisée partout où vous êtes, sans faire usage du panneau solaire.

Vous pouvez utiliser les connecteurs inclus pour recharger vos appareils mobiles. Il est également possible d'utiliser votre propre câble USB à cet effet.

Recharge de le Xtorm Power Bank:

- Il y a 3 façons de Xtorm Power Bank à recharger:
- Avec le panneau solaire. (Avec le 'Power Bag Black' AB203)
- L'utilisation d'un adaptateur USB (pas fourni) - vous pouvez utiliser l'adaptateur USB de votre propre téléphone mobile.
- En utilisant le port USB de votre ordinateur / portable (inclus)

Appellation

- Il est nécessaire de Xtorm PowerBank charger complètement par le port USB (PC ou prise murale) après la première utilisation
- Pendant la charge, le Xtorm Power Bank peut être chaude. Ceci est normal.

Rechargez vos appareils mobiles

1. Utilisez le câble inclus et le raccorder à la port «OUT» de le Xtorm Power Bank.
2. Utilisez le connecteur approprié de votre appareil et le connecter au câble.
3. Raccordez le connecteur approprié sur votre appareil.
4. Appuyez et maintenez le bouton d'argent à le Xtorm Power Bank pour activer.
5. Le cycle de charge commence immédiatement.
6. Si votre appareil est complètement chargé, maintenez le bouton sur le Xtorm Power Bank enfoncée pour mettre l'appareil hors tension

Alertes et informations de sécurité importantes

AB-203 Power Bag Black 2400 & AL-260 Power Bank 2400

- Les produits ne jamais percer, de jeter ou de tordre.
- **ATTENTION!** Risque de court-circuit!
  - N'utiliser pas la batterie ou le chargeur en combinaison avec l'humidité.
  - Uniquement pour une utilisation en intérieur et sec.
  - N'Utilisez pas la batterie en contact avec la pluie, la neige ou d'autres conditions météorologiques extrêmes.
  - Ne pas court-circuit la batterie en appliquant les connecteurs de mauvaises ou de pièces métalliques.
  - Utiliser seulement l'équipement et les câbles suivre le règlement instituant le droit USB-IF.
  - Ne rien insérer objets dans les ports
  - Chargez seulement A-solar appareils avec le panneau d'AB203 Power Bag.
- Installez le produit d'une manière à ce qu'aucune personne ou des biens soient endommagés à la suite de la chute, le déclenchement ou peut être blessé ou endommagé
- **ATTENTION!** Le montage et le démontage de le case du produit peut être seulement fait par du personnel qualifié!
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- **ATTENTION!** Explosion!
  - Ne pas exposer les piles à une chaleur extrême.
  - Ne jetez pas de produits dans le feu.
  - Ne pas utiliser de produits en vrac à une pression mécanique.
  - Évitez l'électricité statique, de forts champs magnétiques et le rayonnement.
  - Éteindre le produit, si elle conduit à une odeur inhabituelle, la chaleur, la déformation d'autres anomalies.
- Tenir à l'écart des enfants
- Recyclez selon recyclage local et les réglementations environnementales.
- Utiliser le Power Bank seulement entre les températures de 0 ° C à 40 ° C. Charge de la batterie en dehors de cette plage peut mener à de mauvaises performances et autonomie de la batterie.
- Pour des performances optimales, le Power Bank stocker dans un endroit sec et frais à la température ambiante d'environ 21 ° C.
- Utilisez votre Power Bank à des températures extrêmes, comme en plein soleil direct, dans les voitures, les phénomènes météorologiques extrêmes, un chauffage, etc